

## 阿底峽尊者傳（卷三）

### 第四節 赴藏途中宏揚聖教

#### 第一目 起行之前

途中宏法事迹者。謂次於一時，尊者至金剛座處，二位譯師，頂禮足下，面為淚洗，重將前緣，一一廣陳。尊者應許，遂將一切寺院職任，方便交卸，所有法事悉皆圓滿，決定赴藏，作遊禮聖迹而行。但若多備行裝，又恐上座覺察，若不設備，則三十一馱經像等物，無由遷運，譯師亦甚焦愁。忽於一晚，有父子二人，逐犂牛三十一頭至寺，尊者經像，盡載無遺，中夜過已，逐牛而去（亦是種敦化現）。

次日尊者往上座前辭去，曰：我引此藏地諸寺具壽，朝諸勝處，略行供養，於未回時，願安樂住。上座曰：如是甚善，我亦欲往朝禮，可追隨數日也。遂同至金剛座。行供養已，尊者告諸眷屬曰：印度邊國支那帝黎，有一大臣欲建僧寺，請我加持地基，我前年無暇未去，今當赴彼，汝等可回也。餘眾多返，上座等六十餘人，仍隨其後。如是漸次禮諸聖跡，

後為彼臣定地基已，尊者謂上座曰：長老，我今往朝密多羅寺，路途遙遠，汝不辭勞苦耶？上座知尊者是赴藏，遂告那錯戒勝譯師曰：具壽，汝謂我是來學，我今知已，汝是藏王遣來盜我大德之人也。前次來請，是我未放，今放不放，我亦自在。然今尊者意樂清淨欲行，若不放者，則成利他之障礙。具壽亦必不喜，汝是我弟子故，不喜則違三昧耶。

又汝藏王實可悲愍，令其人財俱盡而無結果，我亦羞恥，今借與汝三年，次須送回，不爾者則我二人無三昧耶也。譯師念云：印度西藏相隔懸遠，往返途程，三年可盡，即就專住藏而言，三年亦難令藏人生諸功德。三年後若仍送還者，則請去亦無大益，若不還者，則違三昧耶，今當如何？自於無人處涕泣而住。時見一童子，乘馬持杖，遙來至前，問曰：汝形已出家何事如是痛苦耶？告其所以，童子曰：「世間少學利，信受猶為稀。」我今教汝一事能依行耶？譯師念云：昔於此類未曾頂禮，今須頂禮而問。遂為頂禮。彼曰：「戒衣任何惡（謂任何惡劣，但著如來法衣），不應禮俗身」，且莫頂禮。今所教者，謂今汝不壞三昧耶，而能使阿底峽乃至壽存，皆可住藏。汝明日臨行時，可頂禮長老足已，請其慈悲攝念，並請以足摩頂，白云：乃至未見願安樂住。

時長老定作是言：如昨日所言，三年後須送還，三年之中，速學功德，願汝師徒，皆無病難，安抵比札摩羅，汝亦可續前所學也。長老教訖，可如是白：謹依師教，但有三事啟

請，二請師前，一是我辦也。謂我當請問聖觀自在及佛教主，師長如是教，藏地又如是，為當送還印度，抑留住耶？爾時勝者父子（指佛與觀者）若云送還者，我即送回印度，若云留住藏者，則請其住藏；倘若勝者父子不授記者，我亦當送還印度。此事願垂聽許。爾時即入具壽之手也。譯師受授，歡喜無量。次早如教啟白，長老曰：具壽實如是，須請禱於佛菩薩也。佛菩薩必無顛倒，佛菩薩云送還者，即當送還，云住即可住，若不記別亦當送還。具壽，若無阿底峽者，印度悉皆黑暗，以是故，僧眾多，寺院空虛，故願汝師徒無諸損惱，利益有情也云云。時尊者教譯師，將金分四份，一供諸師長，一供金剛座，一以長老為首供止迦摩之僧侶，一份交付國王，供一切僧眾。悉交長老帶回，發願而分離也。（自印度動身之年，有謂戊寅壽五十七者，有謂庚辰者，有謂壬午者之三說。今取其中者，以傳說譯師住印度三整年計前往後近共住五年故。）

## 第二目 途中降魔

次尊者主伴二十五人，精進師子主伴三人，戒勝譯師主伴七人，共三十五人，朝密多羅寺已，漸至邊界。時外道聞知，恐尊者至藏興隆佛法，欲作留難。有十八無慚裸形外道，以通力趕至，尊者知其惡心，以度母生起次第縛劫賊法而縛之，悉同泥塑無諸覺感。次至跋薄